



# Informativo de Gifu-ken Informações da Província de Gifu



Dezembro de 2019

## Eventos em destaque do mês

### Em busca da redução do lixo plástico

Parte do lixo plástico produzido nesta província é transportado pelo rio até o mar, tornando-se uma das causas da poluição marinha. 70% dos lixos que chegam no mar é lixo plástico e a metade disso são embalagens plásticas descartáveis de alimentos. Esta província está desenvolvendo projetos voltados para a redução do uso de embalagens plásticas descartáveis para reduzir o lixo plástico.



Lixo plástico espalhado na praia

● População da província  
**1.989.445** pessoas  
(781 a menos)

※Dados de 1º de setembro de 2019  
※( ) = em comparação ao mês anterior

Facebook "Seiryu no Kuni Gifu"  
Divulgação de informações no Minamodayori!!

岐阜県 ミナモだより

Busca

Programa televisivo do governo  
「Gifu Kensei Hotline」

(transmissão) quinta-feira 18:53~18:57  
(reprise) terça-feira 21:54~21:58

As "Informações da Província de Gifu" também são exibidas por transmissão de dados no *Gifu-chan* (canal 8)!

Aperte o botão  e obtenha informações da sua região!



### CHECK!

#### Cadastramento de estabelecimentos que realizam ações de redução do uso de plásticos

Estamos cadastrando empresas fabricantes de embalagens ecológicas, além de estabelecimentos alimentícios, lojas de conveniências, etc., desta província que estão atuando na redução do uso de embalagens plásticas descartáveis, utilizando embalagens retornáveis, por exemplo. Veja a lista das empresas e dos estabelecimentos cadastrados no site oficial da província de Gifu.



ぎふプラごみ削減推進ショップ

Adesivo dos estabelecimentos cadastrados

#### [Requisitos]

- Usar embalagens retornáveis;
- Oferecer o produto na embalagem do próprio consumidor;
- Abolir o fornecimento de produtos em embalagens descartáveis;
- Usar embalagens ecológicas de bioplástico;
- Produzir embalagens que substituem as embalagens plásticas descartáveis

#### [Como solicitar]

Por correios, FAX ou E-mail

#### [Inscrições e Contato]

Seção de Políticas e Gestão de Resíduos do Governo de Gifu – *Kencho Haikibutsu Taisaku-ka*

☎ 058 (272) 8214

◆Palavra-chave: 岐阜 りふ、プラごみ削減

# Caixa informativa

Legenda:



Eventos



Recrutamento



Qualificação  
Cursos



Outros



## Coloque em prática o “Movimento Sem Desperdício de Comida (Gifu Tabekiri Undou)”

Está sendo realizado o “Movimento Sem Desperdício de Comida” para reduzir os resíduos alimentares tais como os restos de comida, e outros. Em confraternizações de fim e início de ano, procure sentar e apreciar a comida durante os 30 primeiros minutos após o brinde e durante uns 10 minutos antes do encerramento do encontro, colocando em prática o movimento denominado “30 · 10 (sanmaru/ichimaru) undou”.

● **Contato:** Seção de Políticas e Gestão de Resíduos do Governo de Gifu – *Kencho Haikibutsu Taisaku-ka*

☎ 058(272)8214 (Atendimento em japonês)

● **Palavra-chave:** ぎふ食べきり運動



## A “Agenda dos Cidadãos de Gifu” versão 2020 está à venda

A agenda produzida com papel washi de Mino e agendas com capas originais exclusivas em quantidade limitada estão à venda. No livreto anexo “dados informativos” contém informações úteis para a vida no dia a dia. Adquira já a sua nas livrarias desta província.

● **Capas originais exclusivas:** Modelo Sengoku/Busho, Modelo Sorahaku, Modelo FC Gifu

● **Período de vendas:** Até meados de janeiro de 2020

● **Valor:** ¥750/unidade (já com imposto)

● **Contato:** TAIYOSHA CO.LTD

☎ 058(324)2111 (Atendimento em japonês)

● **Palavra-chave:** 岐阜県民手帳



## Colabore cortando os galhos expostos à margem da rua

Os galhos de árvores que saem para fora da propriedade privada atrapalham a passagem de pedestres e automóveis. Além disso, quando ocorrer algum acidente por motivo de galhos expostos, o proprietário poderá ser responsabilizado por isso. Colabore com a manutenção adequada, cortando ou podando as árvores que estiverem expostas na rua, por favor.

● **Contato:** Em cada Seção de Gestão das Secretarias de Engenharia Civil ou Seção de Manutenção de Estradas – *Doboku Jimusho Shisetsu Kanri-ka* ou *Kencho Doro Iji-ka*

☎ 058(272)8572 (Atendimento em Japonês)



## Troque para o pneu de inverno o quanto antes

Em dias de acúmulo de neve ou pistas congeladas, há perigo de ocorrer acidentes de deslizamento. Troque para o pneu de neve o quanto antes para evitar acidentes de trânsito no inverno. Ademais, dirigir em estradas congeladas ou com acúmulo de neve com o pneu comum constitui infração de trânsito.

● **Contato:** Seção de Planejamento de Trânsito da Polícia de Gifu – *Kenkei Kotsu Kikaku-ka*

☎ 058(271)2424 (Atendimento em japonês)

● **Contato:** Seção de Manutenção de Estradas da Província de Gifu – *Kencho Doro Iji-ka*

☎ 058(272)8535 (Atendimento em japonês)



## Adquira a loteria de fim de ano (Nenmatsu Jumbo Takarakuji) nesta província!

Em torno de 40% da renda arrecadada com as vendas das loterias nesta província vai para os fundos do governo da província de Gifu e será investida em projetos relacionados ao desenvolvimento dos municípios, em medidas relacionadas às questões sobre o envelhecimento da sociedade, à baixa natalidade, etc. Colaborem adquirindo as loterias nas casas lotéricas desta província, por favor.

● **Período de vendas:** 20 de novembro (qua) a 21 de dezembro (sáb)

● **Contato:** Seção de Finanças do Governo de Gifu – *Kencho Zaisei-ka*

☎ 058(272)1130 (Atendimento em japonês)



## Inscrições abertas para o Exame de Admissão da Faculdade de Agronomia da Província de Gifu (Seleção Geral)

- **Data da prova:** 17 de janeiro de 2020 (sex)
- **Local da prova:** Faculdade de Agronomia da Província de Gifu (Kani-shi)
- **Formulário de inscrição:** Disponível na Faculdade de Agronomia da Província de Gifu (pode ser solicitado via correios)
- **Período de inscrição:** 16 de dezembro (seg) a 6 de janeiro de 2020 (seg)
- **Contato:** Faculdade de Agronomia da Província de Gifu – *Ken Nogyo Daigakko*
- ☎ 0574(62)1226 (Atendimento em japonês)
- **Palavra-chave:** 岐阜県農業大学校

Essas informações são do dia 29 de outubro de 2019.

Para mais informações relacionadas a esta página, consulte o **Ken Koho-ka (Seção de Relações Públicas do Governo de Gifu)** ☎058-272-1111(Principal) (Atendimento exclusivo em japonês) **FAX** 058-278-2506

Colaboração para tradução : **Centro Internacional de Gifu** <http://www.gic.or.jp>